広報かしわ

編集発行　千葉県柏市総務課調査係

5月の人口

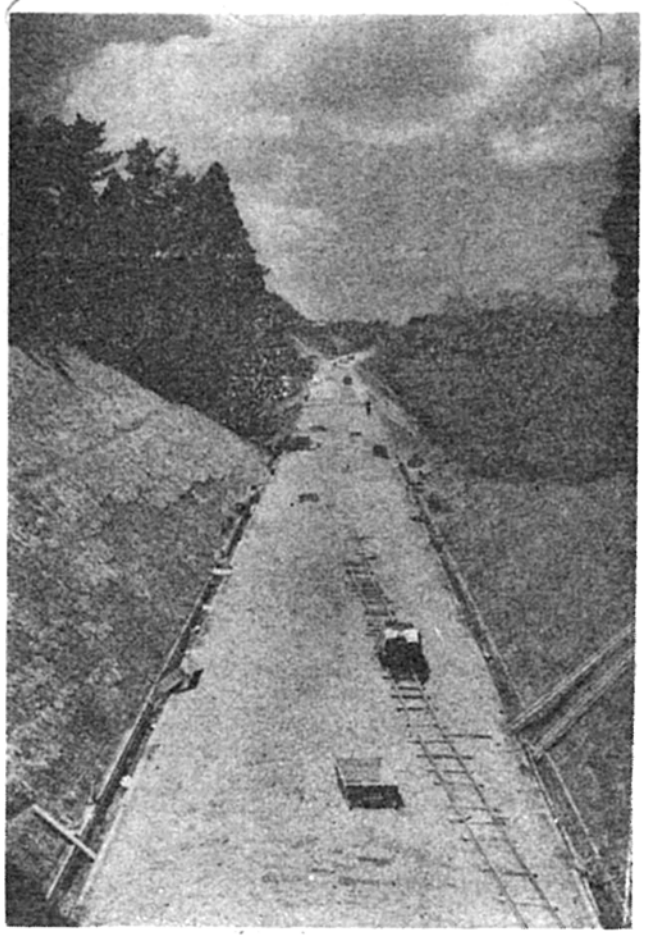
柏市の5月1日の人口、世帯数は次のとおりです。

人口　61.882人
世帯数　13.145

東葛中部地区総合開発事務組合発足

モーターグレーダーによる道路整備を事業とする本市，我孫子、流山町、沼南村よりなる東葛中部地区総合開発事務組合の設立に関し、県知事宛に申請中でありましたが、5月2日付をもつて許可がありましたので正式に発足いたしました。

今后本地区の道路は150人分の仕事ができてグレーダーにより機動性を充分に発揮し見違えるような道路になります。



【工事を急ぐ二級東京国道現状線】

塵芥焼却場実現
臨時議会で

柏市議会臨時会は5月9日午后1時より議場において開催され、付議事件3件を審議し終了后緊急質問等があつて午后8時17分閉会した。その概要は次のとおりである。本臨時会の会期を1日と決定後審議に先立つて関東市議会議長会定期総会において10年勤続議員として表彰された桧丸巌氏に対し表彰状の伝達が行われた。

付議事件は3件で次のとおりである。

1, 東葛中部地区総合開発事務組合議員の選挙について
東葛中部地区総合開発事務組合規約が許可されたので、規約第5条第2項に基き、市議会より議員1名を選挙するもので、これは議長の指名推せんにより根本三郎議員が当選と決定した。

2, 議案第1号　財産の取得について
市営塵芥焼却場建設用地として、豊四季字向原941番地の22, 23の396, 13坪を1,109,164円で買収するもの。「原案可決」

3, 議案第2号　営造物の設置について
市営塵芥焼却場の設置についてで、自然通風式塵芥焼却炉（焼却能力1日18.75屯「約5千貫」）鉄筋コンクリート造煙突（高さ40m頂部口径約1,0m）その他附属施設施工がなされ、これにより環境衛生が一段と向上されるものである。（原案可決）

以上の審議終了后、鴻の巣開拓地転用問題について（竹内議員）及び消防車購入問題について（網議員）それぞれ緊急質問がなされ鴻の巣問題については、藤井、菊池、網、田中(朝)各議員から関連質問があつたが農業委員会及び市当局より回答その後議長辞職要望決議案の緊急動議が上程され、網議員より、趣旨説明があつて，討論に入り反対討論が高橋、藪崎両議員より、賛成討論が菊地、竹内両議員よりなされて採決（無記名投票の結果、反対16票、賛成 9票白票2票で否決された。

市民相談室誕生

陳情や要望，苦情などの相談に応じます

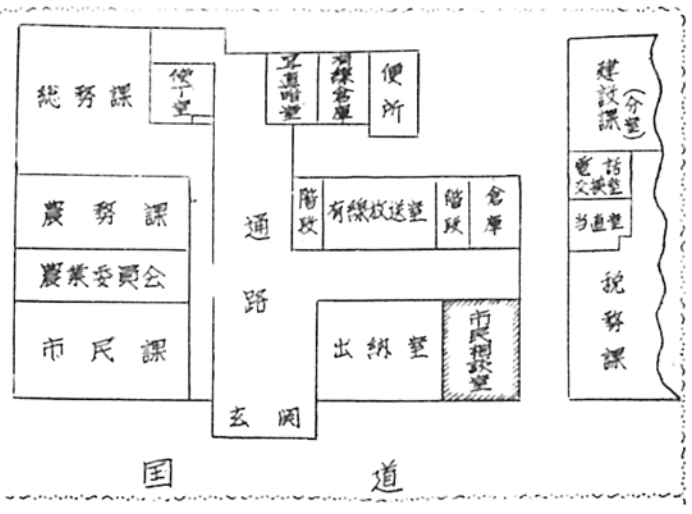
市に対しての請願、陳情、希望などいろいろあることと思われますが、これらについての一切の御相談に応じる窓口として、このたび市民相室を設けました。

今まで市民の皆様が市政についての要望や相談、苦情などで市役所においでの節は、それぞれ担当課で直接お話をなされていたのですが今後はすべて市民相談室で担当することになりました。

御申出のあつたことについてはすべて責任をもつて御回答をし、適切に処理をいたし、その解決のために万全を期して参りたいと存じます。そのため必要に応じては市長、助役をはじめ関係課長あるいは責任者が出て相談に応じ市政に反映させていきたいと思いますので御気軽に利用されるようお願いいたします。

市民相談室があつかうもの

1, 市民の希望、苦情等の処理
2, 市民と庁内各課との連絡
3, 請願、陳情の受理
4, 与論の公聴
5, 人権擁護
6, 家事審判及び民事調停
7, その他市民のサービス



市職員の人事異動
5月1日付

農務課生産係長へ　平山長次（総務課広報係長）
税務課徴収係長へ　山野辺鉄太郎（農務課生産係長）
福祉事務所社会係長へ　坂巻普一（税務課徴収係長）
保健課国民年金係長へ　浜島誠（商工課開発係長）
総務課広報係長へ　田中健太郎（福祉事務所庶務係長）
福祉事務所庶務係長へ　谷川一夫（福祉事務所社会係長）
商工課観光係長へ　相川巌（商工課員）
商工課開発係長へ　石原三郎（商工課員）
市民課戸籍係長へ　豊島忠（田中支所）
教育委員會学校教育係長へ　浜島清麿（総務課員）
出納室へ　須賀幸雄（総務課）
総務課へ　鈴木晧氏（選挙管理委員会事務局）
富勢支所へ　川村嘉博（出納室）
建設課へ　淺野直一（保健課）
商工課へ　工藤侶義（総務課）
税務課へ　藤井芳昭（秘書企画課）
税務課へ　大橋壽子（秘書企画課）
税務課へ　鈴木厚子（秘書企画課）
市民課へ　亀島芳子（税務課）
田中支所へ　川又君子（富勢支所）
保健課へ　山崎浩子（秘書企画課）
保健課へ　井上悦子（大室診療所）
総務課へ　加藤コイ（第一保育園）
第一保育園へ　末吉てい（総務課）

新規採用者

山口武伸（税務課）
早川三郎　〃
秋山正偏（保健課）
増田昇（保健課）
大関隆次（商工課）
遠山忠男　〃
泉水晃和（福祉事務所）
永井和子（総務課）

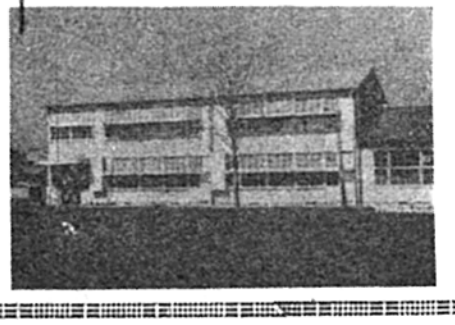
たばこは
市内で買いましょう

市政グラフ

【下】昨年発生した松毛虫は300余ヘクタールの被害を与えて越冬し春と共に再び活動を始めた。市ではこの対策として燻煙剤によつて防除を行なつた。

【右上】柏第5小学校増築工事完成　普通教室 6　工費約 340万円
【右下】柏第3小学校増築工事完成　普通教室 6　工費約 289万〃

【上】
都市計画柏駅西口区画整理事業
柏駅西口通り歩道築造工事



印刷　有限会社（栄光社）秋元印刷所

事業所統計調査の実施
商業調査 6月1日現在で

来る6月1日を期して全国一斉に総理府統計局による事業所統計調査と通商産業省の商業調査を実施することになつております。この両調査とも統計法にもとづく指定統計として行なわれる国の基礎的な調査ですので、市民各位の御協力をお願い申し上げます。以下それぞれの調査について参考までに概要を紹介致します。

事業所統計調査

来る　10月に実施される国勢調査は、全国の人口を全世帯について調査するものですが、この事業所統計調査は、事業活動の行なわれる全国の事業所を調査するもので3年目ごとに実施されており今回は第6回目に当ります。産業活動の事情は、国により、時代によりまた国の中の地区によつてそれぞれの特徴があります。この特徴を比較研究し産業発展の施策を立案するためには、産業活動体である事業所の状態をあらわす統計がどうしても必要になります。事業所統計調査は、人々が働いているすべての事業所の状態を全国にわたつて調査し、これによつてわが国の産業構成のありさまや産業活動体の増減などを明らかにし、中央や地方の経済施策に役立てるほか別のいろいろな統計調査の基礎材料にもするものです。こゝで調査の対象になる事業所というのは、事業の行われている一定の場所のことで、会社、事務所、商店、工場は、もちろん、駅、銀行、学校病院、神社、旅館、料理店、映画館等を含んでいます。これらの事業所は1事業所ごとに1枚の調査票を作成します。調査は甲票と乙票の2種があり調査員が事業所を訪問して質問しながら記入する方法で行われますが、前にも記載した通り国の指定統計（第2号）でありますから調査項目の秘密を保持することは勿論、事業主も申告の義務があることが定められておりますので安心してありのまゝを答えて下さい。尚調査員は全て総理府からの「事業所統計調査員証」を携帯しております。

商業統計調査

通商産業省では事業所統計調査と同時に6月1日現在で全国の卸売小売業者の商店について、商業統計調査を実施いたします。この調査も統計法にもとずく指定統計（第23号）として、すでに昭和27年以来隔年毎に行なわれ、今回は、第5回目となつております。この調査の目的は商業全般の実態を把握して適切な商業政策をたてる上の基礎資料とするものです。調査事項も商店の従業者、販売額、仕入先等を調べ商業活動の実態を明らかにするために必要な項目であります。この調査の実施は、事業所統計調査と同様通産省から任命された調査員（事業所統計調査員と兼務）が皆様のお店に伺つてお願いすることになつていますが、記入は各商業の皆様が自筆で記入される点が相違します。なお御提出願つた個々の調査票の内容を他にもらしたり徴税その他の目的に利用することは固く禁じられておりますから、調査事項につき正確に記入して頂くよう重ねてお願い申し上げます。

以上国の二大統計調査のあらましを申し上げました。農家林家の皆様は去る2月1日現在の世界農林業センサスの際には格別の御協力を頂きましたことを厚く御礼申し上げます。今回の2調査は農家、林家以外の全事業所及び商業従事者が対象でありますので、國の統計事務の趣旨を了承され特段の御協力を賜わりますよう御願い申し上げます。

商工課統計係

春の大掃除で
清潔な環境を

身の廻りや家の内外は、いつも清潔になつていますか、これから害虫や伝染病が発生する季節です

病気や害虫を防ぎ快適な生活環境をつくるため是非春の大掃除をしましよう。

大掃除には次のことに気をつけて下さい。

1、大掃除当日は、天気をよく見定めて、朝早くから始めましよう。

2、戸障子等建具類をはずし、家具類を戸外に運びだし、作業のしやすいように。

3、畳をあげて日光にあてること（特に畳の裏側を）

4、畳をあげてから、床のゴミを払出し、新聞紙等をしきつめDDTやリンデン粉剤を撒布する。（床には、DDT、リンデン剤を畳二枚当り100グラムを撒布する）

5、畳の表は、一度よく掃き、クレゾール石けん液を倍にうすめ、きれいな雑布でふくとよい。

6、普段の掃除では、手の届かない所（天井うら、縁の下、押入等）の清掃を忘れないこと。

7、台所の整理整頓を行い、ハエや油虫の入らないよう工夫しましよう。

8、家畜舎内外の掃除を行いハエや蚊の発生を防ぎましよう。

9、下水、流し場、便所、ゴミ箱井戸、水溜り等の修繕や埋立、どぶさらいを必ず実施しましよう。

この際、不用品の取片づけも行いましよう。

10、掃除によつて生じたゴミや厨芥等は、なるべく自家処理できるものは焼くか埋めるなりして処理しましよう。

皆さんの住んでいる町内の道路や空地には、ゴミの山はないでしようか？　お互いに道路、空地下水にはゴミを捨てないようにこれから暖かくなりますと蚊やハエの発生源となり皆さんの生活を不愉快にし又、下水や空地などにゴミやふん尿を捨てることは法律で禁示されています。

保健課　衛生係

公民館だより

図書館からのお知せ

市立図書館に新刊図書が入りました。今回は、最近のベストセラーなど110冊余りを購入して、次のようなものを入つていますからぜひ御利用下さい。

桑田忠親　大閤の手紙、佐藤藤三郎、二十五才になりました、山崎豊子、ぼんち、今東光、弓削道鏡、冠地俊生、説得の仕方、スタンダールパルムの僧院、有斐閣、六法全書、なお市立図書館は柏公民館の2階で月曜日を除く毎月の午前10時から午後5時まで（水曜日は8時まで）開いており、館外貸出も行つています。初めておいでの方は認印をお持ち下さい。

商工青年學級のお知らせ

今年の商工青年学級が始まります。柏市の店員学校としておなじみの商工青年学級も4年目を迎えいよいよ内容が充実して参りました。今年の計画では、新入店員の方々を本科とし、昨年入つた方々を研究科（2年生）とし、毎月1日、11日、21日の3回夜7時から9時まで柏公民館で開きます。

（1日だけはくるみ幼稚園）主な科目としては、店員の心得、初歩の商店実務、交通法規、生花、一般教養科目などを予定いたしますがこの外毎月20日を商工青年スポーツデーとして野球、バレーボールなどの球技やハイキングを行います。商工青年学級へ参加する方は教育委員会社会教育課へ申込むか、又は、5月の学習日に直接会場へおいで下さい。

中央青年学級生徒の追加募集

今年中学校を卒業した方々のための中央青年学級が始まりました既に80名以上の方々が参加して、4月17日に開講式を挙行し、5月から実際活動を行つております。

この青年学級は、中学校を卒業して高校へ進学しなかつた方々の勉学の場として開くもので農業科家庭科、教養科に分かれ、それぞれ月2～4回、日曜日に東葛高校又は、柏公民館で行います。今年は非常に申込者が多いのですが、教養科、農業科だけは追加募集を行いますので、まだ入つてない方は至急申込んで下さい特に会社などへお勤めの方々が教養科へ入ることをお勧めいたします。

青年学級へ入る方々は、市役所内の教育委員会社会教育課へおいでになるか、又は、電話でお問い合せ下さい。

【中央青年学級の研修旅行】
大島三原山にて

教育映画の試写会

教育委員会では、教育映画の試写会を次のように行います。この試写会は、最近できた優秀な教育映画を教育関係者や一般の方々に見ていただくものですから、お気軽においで下さるよう御案内いたします。

日時　5月24日（火）午後1時
会場　教育会館
プログラム
午後1時～2時　学校教材映画
（2時～3時）視覚ライブラリー会議
午後3時～4時半　学校教材児童劇
午後4時半～5時半　社会教育映画　なお、入場は無料で、どなたでもごらんになれます。

各団体の役員決定

新年度に際して、各社会教育関係団体では総会を開いて本年度の活動方針などを決定しましたが主要な役員も次のように決まり今後の活躍が期待されます。

連合婦人会長、坂巻貞子、柏婦人の会会長、天谷定子、田中婦人会長、松田のぶ、土婦人会長、草薙みつ、富勢婦人会長、坂巻貞子、連合青年団長、渡辺保美、中央青年団長、木村多喜雄、田中青年団長、岩田一夫、富勢青年団長、落合勇、土青年団長、小林晃一、体育協会長、岡田敏男、同理事長、片岡義一。

心にいつも赤十字を !!

明るい社会をつくるために

「溺れるものは藁をも摑む」といわれるように、私たちが不幸な災害にであつたときは一人でも多くの人々の助けを求めたいと思うでしよう，誰でも不幸な人を見たときは、何とかして助けたい気持になると思います。すべての人々がこうした心で助け合い、お互いの幸福を守つて行くところに明るい社会が築かれます。

日本赤十字社は、このような願いをもつた大ぜいの人たちの尊い力を集めて、その人道的任務の達成のために仕事を進めて行きます

柏市においてもこの精神にのつとり5月1日から5月31日まで各町会の強力な御支援御指導をお願いすることになりましたので市民の皆様の心からなる御協力をお願いいたします。

昭和三十五年度赤十字募金

柏市目標額	389,320	円
柏地区　〃	245,999	円
田中地区　〃	44,031	円
富勢地区　〃	26,411	円
土地区　〃	23,092	円
光ケ丘地区　〃	49,787	円

6月6日から12日まで
〔水道週間〕です

期間中は特に御家庭の水道施設について，御検討下さい改良したい方，新規に引込をしたい方はこの期間を利用して御相談下さい。

柏警察署うら
柏市水道事務所
電話　2671
有線　63

海外移住

海外への移住がしやすくなりました。いま移住できる國は中南米のブラジル国を始め、アルゼンチン国、パラグワイ国、ボリビア国の4ケ国です。強健な体力と旺盛な開拓意欲がある方は，どなたも移住できます。

移住の種類は、家族で渡航しすぐ自作農になる自営開拓農、一定期間農場に働き、その後独立する契約雇用農、現地の親戚、知人から呼寄せてもらう指名呼寄せその外に単独で移住する単独青年移住農業以外にも技術者の移住等もあります。政府では移住者全員に対し渡航費の全額貸付をし、又移住後も営農その他の資金融資などが行なわれています。海外移住についての御相談は。柏市役所農務課又は、県庁農地開拓課内千葉県海外移住協会にお問合せ下さい。